

PRACTICAL ORAL ENGLISH FOR
ARMED POLICE

武警实用英语

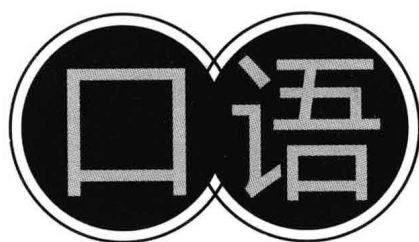
口语

卫芳菊 李俏梅◎主编

袁明忠◎执行主编

PRACTICAL ORAL ENGLISH FOR
ARMED POLICE

武警实用英语



卫芳菊 李俏梅◎主编

袁明忠◎执行主编

图书在版编目 (CIP) 数据

武警实用英语口语 / 卫芳菊, 李俏梅主编. —北京: 中国书籍出版社, 2013. 9

ISBN 978 - 7 - 5068 - 3719 - 4

I. ①武… II. ①卫… ②李… III. ①武装警察—英语—口语
IV. ①H319. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 204788 号

武警实用英语口语

卫芳菊 李俏梅 主编

总 策 划 张 斌
责任编辑 宋 然
责任印制 孙马飞 张智勇
封面设计 嘉玮文化
出版发行 中国书籍出版社
地 址 北京市丰台区三路居路 97 号 (邮编: 100073)
电 话 (010) 52257143 (总编室) (010) 52257153 (发行部)
电子邮箱 yywhbjb@126.com
经 销 全国新华书店
印 刷 河北三河市国源印刷有限公司
开 本 710 毫米 × 1000 毫米 1/16
字 数 225 千字
印 张 15
版 次 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 5068 - 3719 - 4
定 价 29.80 元

本书编委会

主 编：卫芳菊 李俏梅

执 行 主 编：袁明忠

副 主 编：胡云芳 谭 翔 张 珂

参加编写人员：卫芳菊 李俏梅 袁明忠 胡云芳

谭 翔 张 珂 田丹妮 李 瑾

郭 慧 史才华 王 莉 赵发栋

刘 岩

序

习主席提出的建设一支听党指挥、能打胜仗、作风优良的现代化武装警察部队的强警目标，是强军目标在武警部队中的具体展开，为部队建设和履行使命提供了根本遵循。能打胜仗是强警目标的核心，也是新型军事人才素质的核心。武警院校正处在转型发展的关键期，必须牢牢把握姓军为战的本质内涵，强化围绕打胜仗教学、培养能打仗人才的理念，把强警目标和转型发展的着眼点放在提高学员带兵打仗的本领上。为适应这一要求，要认真搞好“三项工程”建设，即：教材工程、教员工程、基础设施配套工程。教材工程是“三项工程”基础中的基础，也是转型发展重点中的重点。因此，要围绕提高教材质量，坚持以教学内容改革为中心，以加大实践性教学比重为重点，搞好教材工程建设。

武警部队司令员王建平上将曾深刻指出，武警院校应加强法律和英语课教学，增强学员法律运用和对外交流能力。加强实用英语教学，提高官兵在执勤中的对外交流能力，尤其要解决官兵在英语口语表达上不敢说、不愿说、不能说的缺陷。武警北京指挥学院专家教授在《武警执勤英语》和《武警实用英语教程》的基础上，编写了《武警实用英语口语》教程一书。这不但填补了武警实用英语口语教材的空白，而且也探寻了武警实用英语口语教学的新路子。这本教材内容全面，输入量大，实用性强，既突出了语言的交际功能，又紧贴武警日常生活、工作、训练以及对外交流的实际。在军事英语部分还结合武警执勤任务以及射击、格斗、战术、狙击、抢险救灾等内容进行了重点的梳理和补充。相信这本教材的出版，会给武警院校实用英语口语教学提供有益的参考，为推进院校转型发展，培养更多更好的新型军事人才发挥积极的作用。

李俊辉

2013年9月

编写说明

伴随武警院校教学转型的不断深入和对外军事交流的日益频繁，突破“哑巴”英语，解决学员开口难、交流难的现状，提高学员的口语表达能力，已经成为武警院校英语教学亟待研究和探讨的课题。这本《武警实用英语口语》正是为满足武警工作、生活、学习、训练和对外军事交流的实际需要编写而成，目的是为广大武警官兵提供真实可行的语言输入范例，进一步提高学习者的口语表达能力。部分句型或表达形式采用黑体字排版，便于学习者模拟练习。《武警实用英语口语》在编写过程中，严格遵守“实用为主、够用为度”的原则，内容全面，可操作性强，武警特色鲜明。全书主要包括五大主体部分及六大附录部分。五大主体部分分别是出国生存英语、日常交际、日常话题、情景英语和武警军事用语。考虑到日常使用要求的差异，每一部分以套句或对话的形式展开，内容尽可能延伸到口语使用的各类时间和空间，区别于其他英语口语教材的特色在于特别增加了武警军事用语的表达范例，例如：执勤口语、军事口令、武警训练用语（射击训练、格斗术、狙击、战术）、抢险救灾及军事口号。结合近年来武警部队维稳处突反恐工作的需要，附录部分重点介绍了武警常用武器装备；同时，根据武警院校改革之后院校职能任务的变化，附录部分还增加了武警院校简介部分、中国武装力量构成与军队编制、军衔及警衔与常用名称英文翻译规则的内容，以方便广大学习者学习查阅使用。另外，从口语练习与对外交流的角度，附录还增加了国家主要旅游景点景区的介绍。

本书可作为各武警院校专业英语的口语教材，也可以作为各军事院校专业英语的口语辅助教材，还可满足广大英语爱好者，特别是广大武警官兵的英语学习需要。

本书由武警北京指挥学院李俊辉院长作序，训练部张斌部长总策划，并由多年从事武警专业英语教学的武警北京指挥学院教授卫芳菊、副教授李倩

梅任主编，武警特警学院外训系翻译室主任袁明忠副教授任执行主编。本书在编写过程中得到了武警北京指挥学院训练部副部长张瑜、周忠会同志，教研部主任李全喜、副主任赵志刚同志的大力支持和具体指导。共同课目教研室主任阎殿庆、讲师李庆忱对本教材的军事口令部分进行了归纳分类，在此一并表示真挚的感谢！

本书内容繁多、涉及面广、专业性强，由于编者水平有限，书中难免有错漏之处，恳请广大读者批评指正。

编写组
2013 年 9 月

目 录

Contents

1	出国生存基本英语 English for Going Abroad	1
	个人信息 Personal Information	1
	搭乘航班 Travel by Air	2
	入住酒店 At Hotel	4
	点餐 At Restaurant	5
	问路 Asking the Way	7
	购物 Shopping	8
	语言问题 Language Problems	10
2	日常交际 Daily Communication	11
	介绍 问候 道别 Introducing, Greeting and Parting	11
	致谢 Thanks	14
	称赞 Complimenting	15
	祝贺 祝愿 祝酒 Congratulations, Good Wishes and Toasts	17
	道歉 Saying Sorry	20
	提供 Offering	23
	邀请 Inviting	24
	请求 Requesting	26
	询问信息 Inquiring Information	27
	日期和时间 Date and Time	28
	能力 Ability or Disability	31

观点 Opinions	33
同意或反对 Agreement or Disagreement	35
喜好 Likes or Dislikes	37
赞成或不赞成 Approval or Disapproval	39
建议 Suggestions	41
需求 意愿 打算 Needs, Hopes and Intentions	43
鼓励 Encouraging	46
宽慰 Reassuring	47
催促 Urging	48
警告 Warning	49
责备 Reproaching	51
情感 Emotions	53
恼怒 Annoying/厌烦 Boredom/高兴 Delight/失望 Disappointment/沮丧 Dismay/乐观 Optimism/悲观 Pessimism/欣慰 Relief/无奈 Resignation/惊奇 Surprise/同情 Sympathy/担忧和恐惧 Worry or fear	

3 日常话题 Daily Topics	61
家庭 Family	61
天气与气候 Weather and Climate	62
爱好 Hobbies or Interests	65
人物外貌描述 Describing a Person	66
中国概况 Overview of China	69
中国文化 Chinese Culture	71
中国主要旅游城市及景点 Major Tourist Cities and Scenic Spots in China	76
武警概况 About the PAPF	80
军(警)衔 Ranks	88
军人着装与仪容 Code of Dress and Bearing	89
军人自我介绍 Self-introduction	90

4	情景英语 Situational English	93
	接待寒暄 Reception as a Host	93
	出访寒暄 Visit as a Guest	96
	用餐 At Dinner	97
	接打电话 On the Phone	99
5	武警军事用语 Military English for the PAPF	102
	执勤口语 Service English	102
	军事口令 Words of Command	116
	军事训练 Drills and Trainings	119
	射击 Shooting	119
	格斗术 Combatives	135
	狙击 Sniping	144
	战术 Tactics	149
	抢险救灾 Emergency Rescue and Disaster Relief	156
	军事口号 Slogans	174
	附录	178
	附录一 军衔与警衔	178
	附录二 中国武装力量构成与军队编制	180
	附录三 武警常用武器装备	182
	附录四 武警部队重点院校简介	188
	附录五 常用名称英文翻译规则	198
	附录六 中国主要旅游景点与景区	208

1

出国生存基本英语 English for Going Abroad

个人信息 Personal Information

1. 请问，您叫什么名字？

What's your name, please? / May I have your name?

2. 我叫童飞。

My name is Tong Fei.

3. 您的名字怎么拼？

How do you spell it? / How to spell it?

4. 您的出生日期是哪一天？

What's your date of birth?

5. 我出生在 1975 年 10 月 6 日。

I was born on October 6, 1975.

6. 请问，您的电话号码是多少？

What's your phone number, please?

7. 您是从哪个国家来的？

Where are you from? / Where do you come from?

8. 我来自中国。

I'm from China. / I come from China.

9. 您是哪国人？

What's your nationality?

10. 我是中国人。

I'm Chinese.

11. 您的家庭住址是?

What's your address?

12. 北京海淀区复兴路 18 号。

18 Fuxing Road, Haidian District, Beijing, the P.R.C.

13. 您住在哪里 (哪个城市)?

Where do you live?

14. 我住在上海。

I live in Shanghai.

15. 您干什么工作?

What do you do?

16. 我是军人。

I'm a military officer.

17. 您到悉尼干什么?

What are you doing in Sidney?

18. 我来参加一个研讨会/比赛。这是邀请信。

I'm here to attend a forum/competition. This is the invitation.

19. 您现在住在什么地方?

Where are you staying?

20. 我住在酒店/假日酒店。

I'm staying at a hotel/at the Holiday Inn.

搭乘航班 Travel by Air

● 在机场 At airport

1. 您好, 我办理一下登机手续。这是我的护照和机票。

Excuse me, I need to check in, please. Here is my passport and ticket.

2. 我需要托运这两个箱子，这个背包我自己随身携带。

I want to have these two suitcases checked and carry this backpack with me on board.

3. 免费行李限额是多少？

How much is the free allowance?

4. 超额行李费多少钱？我应该付多少超重费？

What's the rate for excess luggage? How much should I pay for the overweight?

5. 去伦敦的 123 航班登机口在哪儿？

Where is the boarding gate for Flight 123 for London?

6. 这班飞机能准时起飞吗？

Will this flight take off on time?

7. 飞机何时起飞呢？

What time does the plane take off?

8. 我到哪里去拿我的行李呢？

Where can I get/pick up my luggage?

9. 我在哪里可以办理退税？

Where can I collect my refund?

10. 您必须带着你购买的商品、收据和退税单去海关服务柜台给你的退税单盖章，然后在退税点领取退税现金。

You must take your purchases, receipt and tax refund form to the customs desk to get your tax refund form stamped first, and then get your refund in cash at the refund office.

● 在飞机上 On the plane

11. 能给我一条毛毯吗？

Could you give me a blanket?

12. 请问您要喝什么？

What would you like to drink?

13. 有些什么喝的？

What do you have for drink?

14. 请来一杯咖啡/橙汁/矿泉水/茶/啤酒。

Coffee/Orange juice/Water/Tea/Beer, please.

15. 我要咖啡, 要/不要加牛奶和糖。

Coffee, with/without sugar and cream, please!

16. 我要牛肉/牛排。

Beef/Steak, please.

17. 我用完餐了, 您可以收走了。

I've finished. You can take them away.

18. 您能给我杯水吗?

Can I have some water?

19. 我有点头晕恶心。

I feel dizzy and sick.

20. 从北京到纽约要飞几个小时?

How long does the flight take from Beijing to New York?

21. 这班飞机会延误吗?

Will the flight be delayed?

22. 航班什么时候到达目的地?

What time will the flight be due?

入住酒店 At Hotel

1. 您好, 我叫林平, 预订了两个房间。

Hello, my name is Lin Ping. I've got a reservation for two rooms.

2. 您好, 我办理一下入住手续。

Hello, check in, please.

3. 这是我的护照。

This is my passport.

4. 我们想要两间房, 住三个晚上。

We'd like two rooms for three nights.

5. 先生/女士，请您填一下这张表。

Please fill in this form, sir/madam.

6. 您是付现金还是用信用卡付款？

Will you pay by cash or credit card?

7. 请问我的房间是几号？

What is my room number?

8. 我把房卡锁在房间里了，请帮我开一下房间。

I locked my room card in the room. Could you please open the door for me?

9. 您好，我是 334 房间，想预订一辆出租车。

Hello, Room 334. I want to book a taxi.

10. 请问餐厅在哪里？

Excuse me, could you please tell me where the cafeteria is?

11. 请问提供早餐吗？

Will you provide breakfast?

12. 我的浴室没有热水，麻烦过来看看。

There is no hot water in the bathroom. Please send someone to have a look.

13. 请问有人给我留言吗？

Excuse me, are there any messages for me?

14. 我要结账退房。

Check out, please.

点餐 At Restaurant

1. 我们四位，有预订。

We've got a reservation for four people.

2. 请安排一张五人用餐的桌子。

A table for five, please.

3. 请给我菜单。

Could I have the menu? / Menu, please!

4. 服务员，点菜。

Waiter/Waitress, we'd like to order now.

5. 您要喝点什么，咖啡还是茶？

What would you like to have, coffee or tea?

6. 您想吃什么菜？

What would you like to have?

7. 您有什么建议？

What would you recommend?

8. 您用餐时要喝点酒吗？

Would you like to have some wine with your dinner?

9. 不用，谢谢。请来一杯白水。

No, thanks. I would like some water.

10. 要一份蔬菜沙拉，一份牛排。

A vegetable salad and a steak, please.

11. 您要什么程度的牛排？

How would you like your steak?

12. 我要烧得很熟的/中等熟的/三分熟的。

I'd like it well done/medium/raw, please.

13. 我想要一份火腿/乳酪三明治，一个冰淇淋。

I'd like a ham/cheese sandwich and an ice-cream, please.

14. 您要什么口味的（冰淇淋）？

What flavor would you like (for the ice-cream)?

15. 草莓/巧克力/香草口味。

Strawberry/Chocolate/Vanilla, please.

16. 结账。

May I have the check/bill? / Check/Bill, please.

问路 Asking the Way

1. ——请问，去博物馆怎么走？

Excuse me, could you tell me the way to the museum?

——直走，第二个路口右转。

Go straight on and turn right at the second crossing.

2. 有去博物馆的公交车吗？

Is there a bus to the museum?

3. ——请问，附近有超市/邮局/银行/公厕吗？

Excuse me, is there a supermarket/post office/bank/public toilet nearby?

——有的，就在那儿。

Yes. It's just over there.

4. ——这是去市中心/地铁站的路吗？

Excuse me, is this the way to the downtown/subway station?

——沿这条路一直走到红绿灯那儿。

Go along the street until you come to the traffic lights.

5. ——对不起，我要找一家药店。

Excuse me, I'm trying to find a chemist's shop.

——坐46路公共汽车，在广场下车。就在对面。

Take Bus 46, and get off at the square. It's opposite the square.

5. ——去机场要很长时间吗？

Will it take long to get to the airport?

——大概需要一个小时。

It takes about one hour.

6. ——到哪里能叫到出租车？

Where can I call a taxi?

——车站。向前走100米然后右转。

At the stop. Walk along for 100 meters and then turn right.